



**Что меняется, когда сервис  
уходит в телефон.**

*TRANSLATE.RU ОТ WML ДО ПРИЛОЖЕНИЙ*

1999



Что это означало...

# wap.translate.ru

**PROMT's WAP Translator**  
Select code page:  
[Cyrillic](#)  
[Western](#)  
:: advertising ::  
[Free! W@P zagruzki!](#)

Menu

:: реклама ::  
Бесплатно! Лучшие W@P загрузки!  
Выберите направление перевода:  
[Англо-Русское](#)  
[Русско-Английское](#)  
[Немецко-Русское](#)  
[Русско-Немецкое](#)  
[Французско-Русское](#)  
[Русско-Французское](#)  
[Испанско-Русское](#)  
[Русско-Испанское](#)  
[Итальянско-Русское](#)  
[Англо-Немецкое](#)

Menu Ok

eng -> rus  
Введите текст:

[Выбрать букву](#)  
[Перевести](#)  
[Назад](#)

Menu

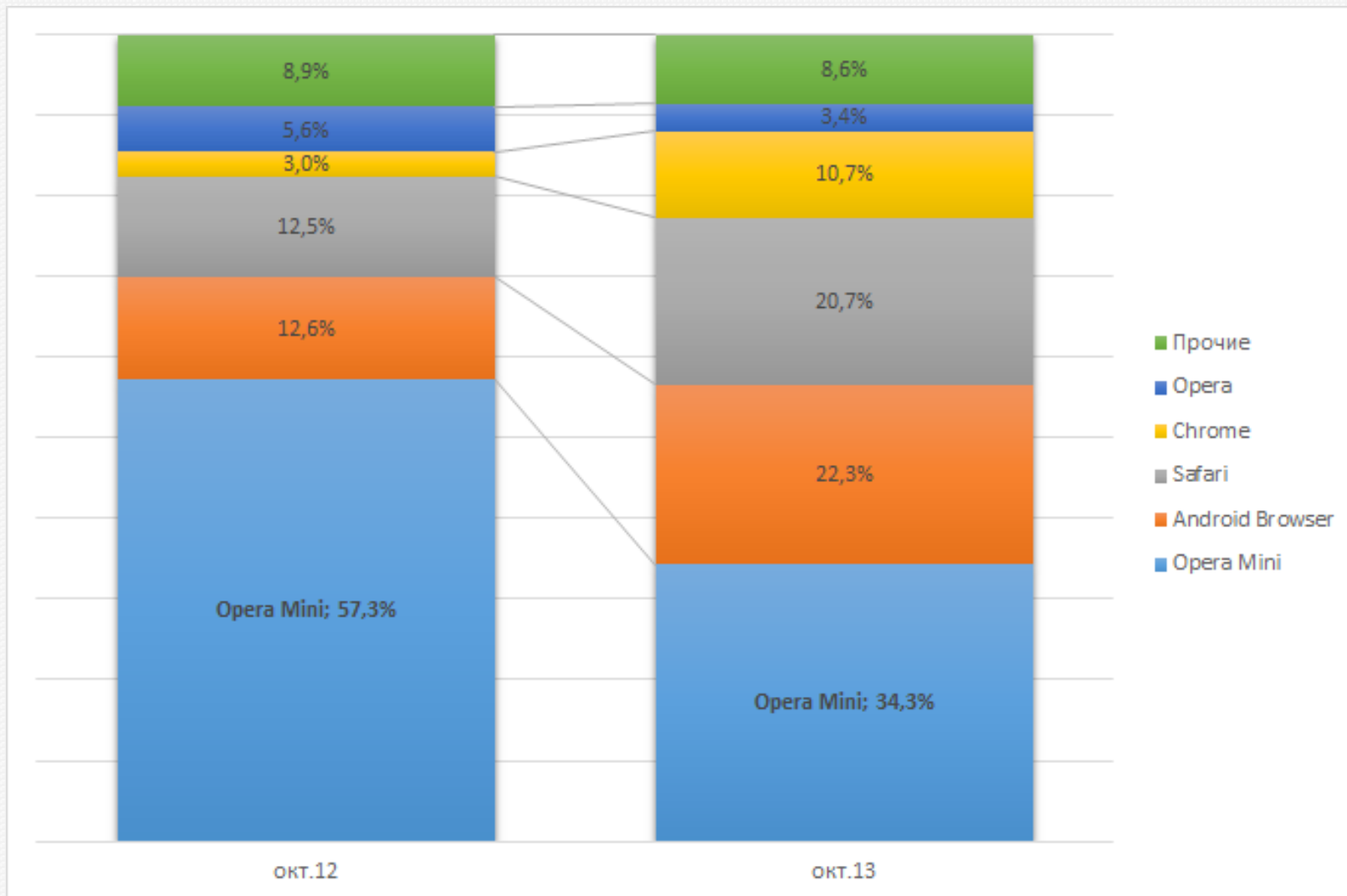
Результат перевода:  
книга  
:: реклама ::  
[Бесплатно! Лучшие W@P загрузки!](#)  
[Назад](#)

Menu

24 января 2006 года



# Статистика браузеров на m.translate.ru



# от WML к XHTML



[m.translate.ru](http://m.translate.ru)

Выберите переводчик:

- 1 [Англо-русский](#)
- 2 [Русско-английский](#)
- 3 [Немецко-русский](#)
- 4 [Русско-немецкий](#)
- 5 [Французско-русский](#)
- 6 [Русско-французский](#)
- 7 [Испанско-русский](#)
- 8 [Русско-испанский](#)
- 9 [Итальянско-русский](#)

0 [Другие направления...](#)

[Здесь Бесплатно! Игры, mp3,  
Видео. Чат+Знакомства](#)

[Полезные программы для](#)

## Новые «продвинутые» браузеры...

- дали больше возможностей для пользователя,
- не оправдали ожидания «единого Веба».

## Поэтому...

- для мобильных – своя версия...
- и даже две: WML и XHTML.
- Чем проще – тем надежнее!



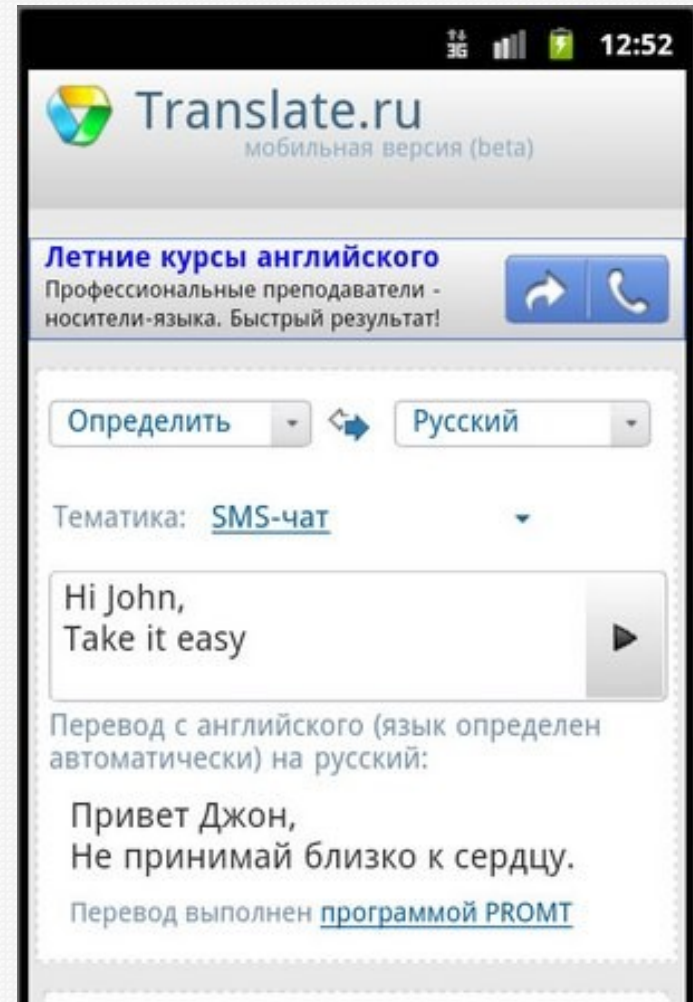
# Что привнесли смартфоны

## Новые технологии

- xUI 2.0, jQuery, AJAX
- «Трогательные» интерфейсы
- Стало больше возможностей сделать пользователю лучше

## ...и старые трудности

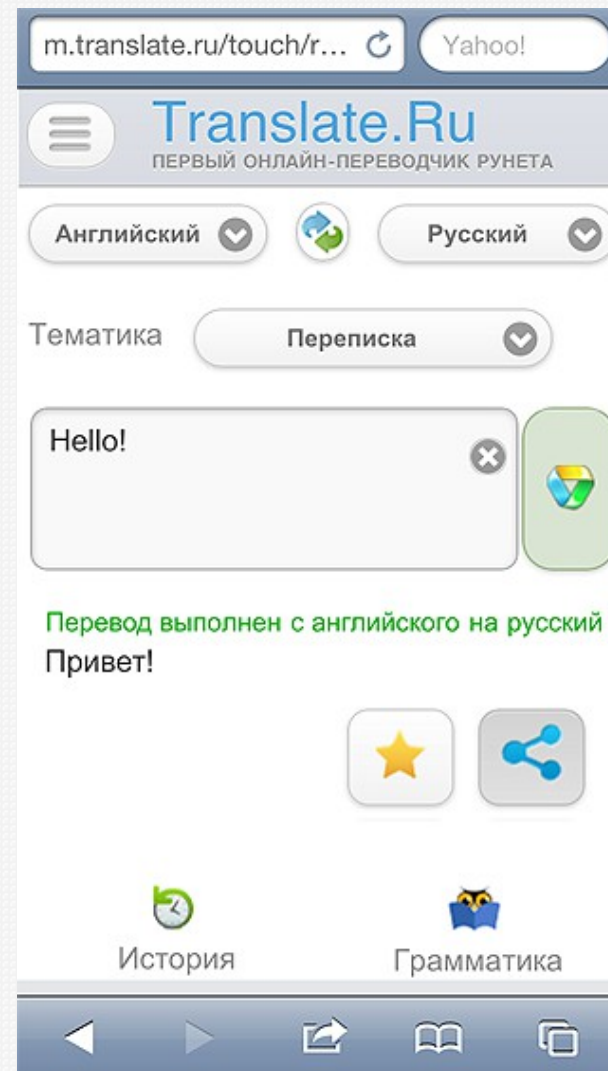
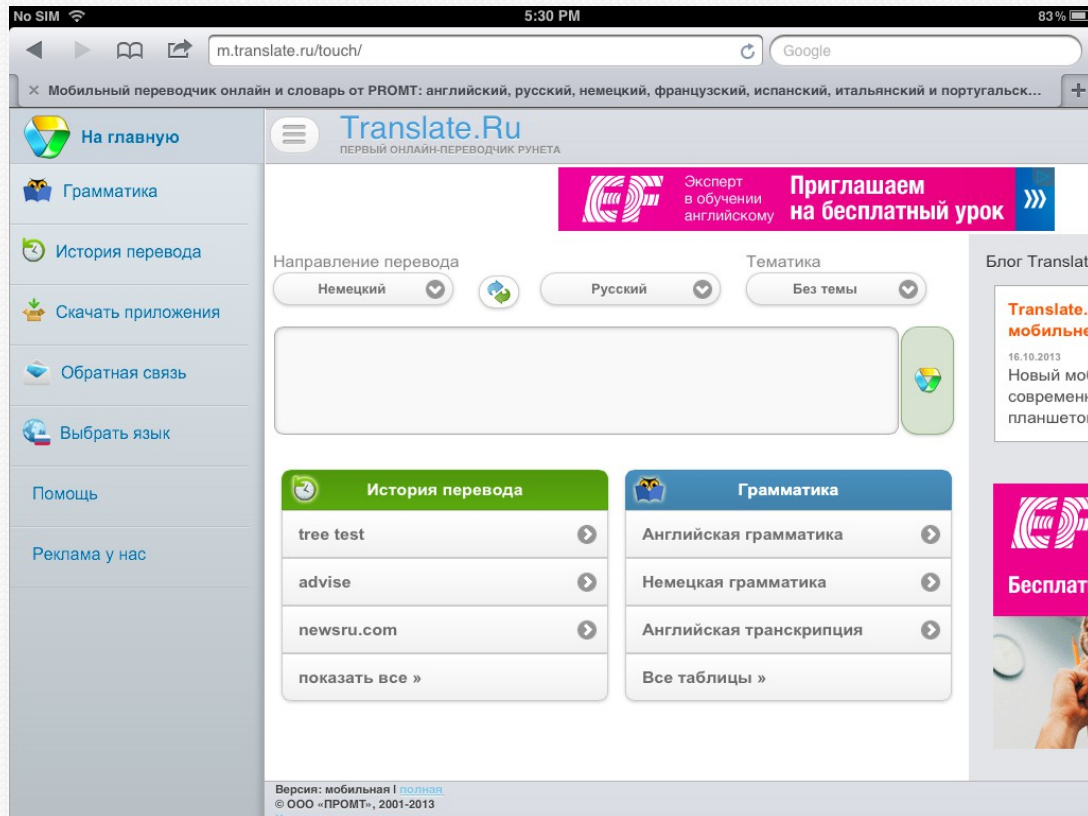
- Для Opera Mini и IE – своя ветка шаблонов, как ни крути.
- От WML уже отказались но старую XHTML-версию продолжаем поддерживать.
- По-прежнему, чем проще - тем надежнее.





# Новый m.translate.ru

- Вышел 16.10.2013
- Адаптивная верстка
- Mobile теперь главный



# Зачем нужны приложения



## Интеграция с системой и юзабилити

- Перехват буфера обмена
- Голосовой ввод
- Передать текст из приложения
- Отправить результат в соцсети

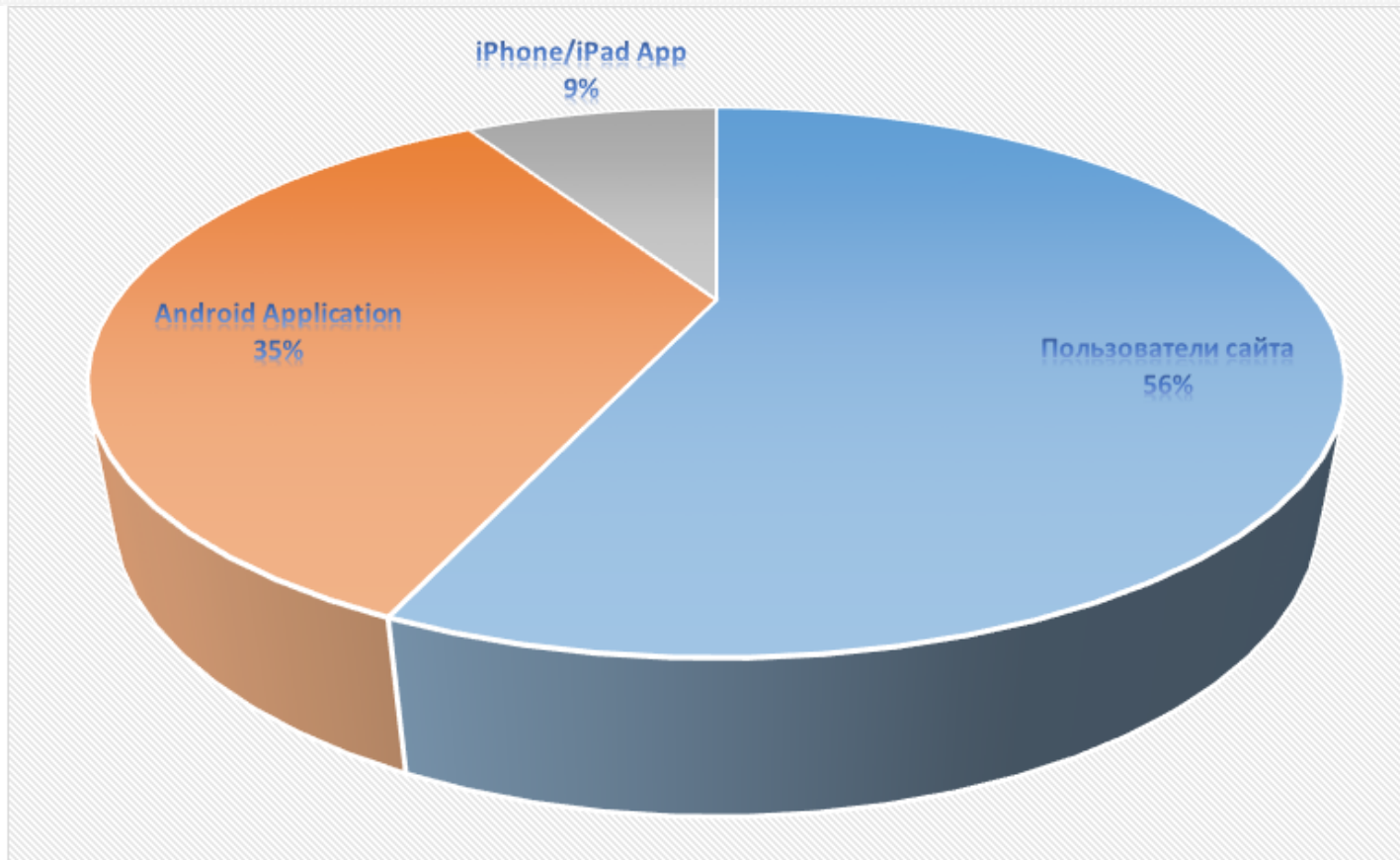
## Больше возможностей

- Загрузить словарь
- Разговорник
- Локальная история переводов

Потому, что пользователи ищут приложения

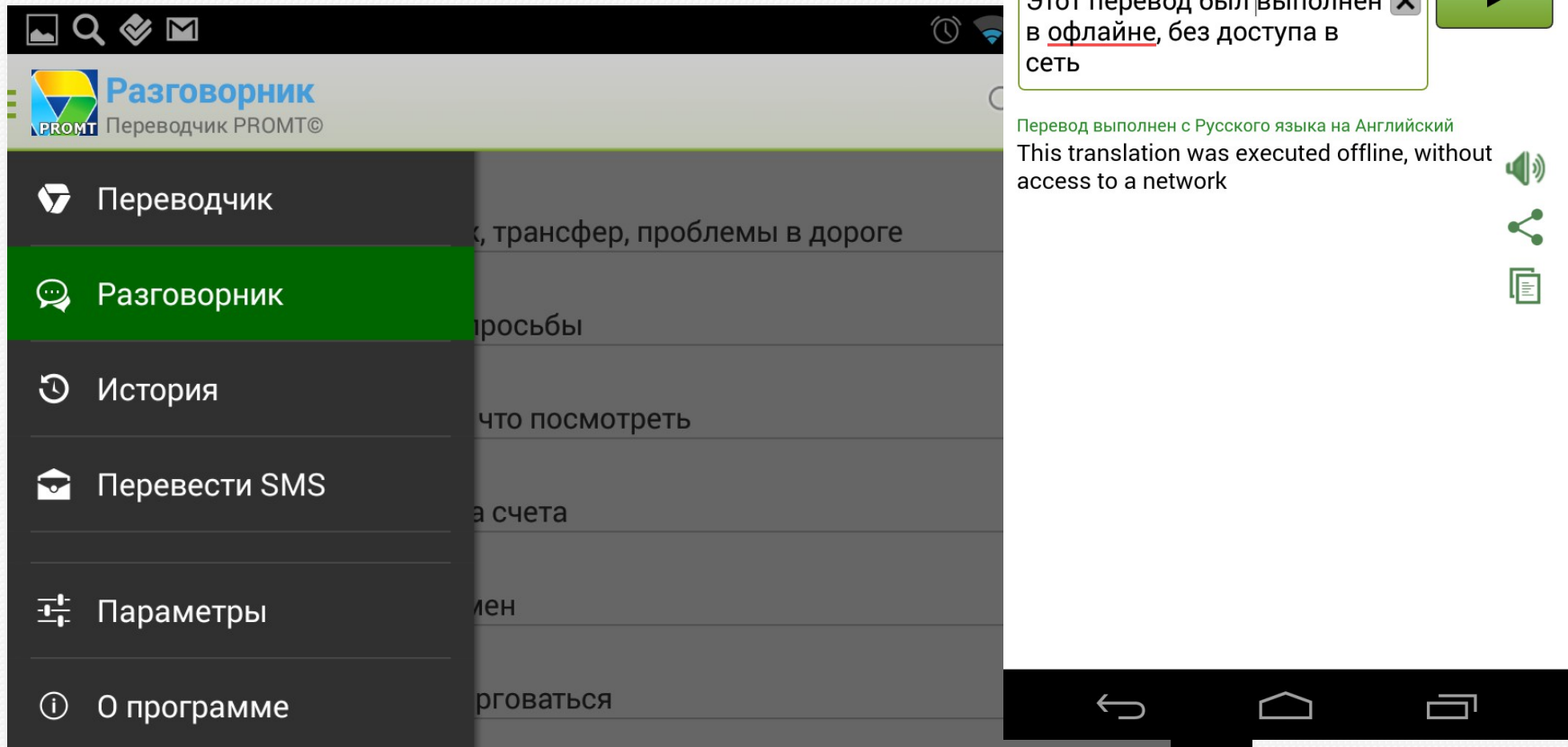
# Мобильный Translate.Ru сейчас

Уникальные пользователи. Октябрь 2013



# Мобильный переводчик завтра

- 100% offline
- Качество перевода
- Релиз – 15.11.2013



# СПАСИБО!

Борис Тихомиров

[facebook.com/borches](https://facebook.com/borches)

[boris@prompt.ru](mailto:boris@prompt.ru)